

Cammin'olt

Les cathos à votre rencontre



offert • n° 10 •
décembre 2020

REGARD

Richesse des langages

PAROISSE
Fratelli tutti,
le manuel
de fraternité
du pape

P. 7

Père Jean-Luc Barrié

Noël dé-masqué

Nous risquons de fêter Noël avec un masque sur le visage et à distance sanitaire les uns des autres. Une première pour notre région méditerranéenne où le contact, le touché et les embrassades sont si naturels.

À Noël, Dieu, lui, se présente à nous démasqué et se dépose en nos mains. Dieu n'est plus l'être lointain que l'on ne peut voir sans mourir (Exode 33). Il se fait proche, si proche qu'il peut être vu et touché. Il nous dévoile son visage en se faisant l'un de nous.

À Noël, nous fêtons Dieu qui se fait petit enfant, nourri, emmaillotté, caressé, embrassé par Marie et Joseph. Il se révèle toute tendresse, présence douce et aimante. Il se révèle petit, nu, fragile sur la paille de la crèche comme plus tard sur le bois de la croix. Des femmes, des hommes pourront manger, boire, marcher, parler avec lui, le toucher, le caresser, le contempler, et même le battre et le mettre à mort.

En ce jour de Noël, Dieu nous invite à nous laisser attendrir, bouleverser au plus profond de nous-même par la révélation de son visage de douceur, et par sa proximité.

Et, même si, par souci de la santé de nos proches, nous garderons notre masque et des distances raisonnables, trouvons d'autres moyens pour signifier notre présence, notre proximité, notre tendre amour pour tous nos frères, qu'ils soient proches ou lointains.

Joyeux Noël à tous !

Photo de couverture: « encore » en langue des signes pour bébé.

3 QUESTIONS À...

... **MONIKA LINÉ-GOLZ** • Depuis plus de vingt-cinq ans, Monika Liné-Golz est à la tête de l'atelier du Réquista, un petit joyau délicatement posé sur ce bel écrin qu'est la vallée du Lot entre Estaing et Espalion.

Du sur-mesure à la sculpture textile

**Monika,
d'où venez-vous ?
Quelles sont
vos origines ?**

J'ai appris les bases de la couture à l'école primaire en Allemagne, mon pays d'origine. Après des études de langues, j'ai migré à Paris où j'ai rencontré Hervé Liné, mon compagnon, créateur en coutellerie. J'y ai approfondi mes connaissances en couture dans des ateliers de théâtre. Nous avons ensuite décidé en 1995 d'installer nos ateliers en Aveyron, dans une vieille ferme abandonnée que nous avons restaurée, sous l'œil bienveillant de tout notre voisinage.

**Comment peut-on définir
votre métier ?**

Mon activité est multiple. Je suis créatrice de vêtements, d'accessoires et maintenant de sculptures textiles. Mais je suis tout autant attachée au travail d'atelier. Le sur-mesure, adapter le vêtement à la personne, compte beaucoup à mes yeux. Ma particularité réside dans les matières que je travaille. Il s'agit de tissus plissés exceptionnels, uniques au monde, fabriqués par une petite entreprise proche de Lyon.



© Alexandre Gallosi

Monika Liné-Golz, créatrice de vêtements, d'accessoires et de sculptures textiles.

**Mais, un atelier perdu
au cœur du Nord Aveyron
est-il vraiment viable ?**

Je fais des salons en France, en Allemagne, où je rencontre mes acheteurs qui distribuent mon travail aux États-Unis, en Italie et surtout au Japon. Le site web est aussi le moyen maintenant incontournable pour être en relation avec mes clients. Mais je tiens à garder les portes de l'atelier du Réquista ouvertes, sur rendez-vous ou lors d'événements ponctuels pour les rencontres de proximité.

Propos recueillis par Xavier Piton

> www.atelierdurequista.com
contact@atelierdurequista.com
Tél. : 05 65 48 22 46

Lisa Chauvin, peintre naturaliste

DÉCOUVERTE DE LA NATURE • Biologiste de formation, Lisa Chauvin est une illustratrice animée par la passion de partager les beautés de la nature qui nous entoure.

Lisa Chauvin est connue pour ses dons d'aquarelliste et de dessinatrice d'insectes, de papillons notamment, avec un souci très scientifique du détail. Elle expose ses œuvres à Espalion, Saint-Côme ou Laguiole, avec ses complices de Talents d'ici, un regroupement d'artistes et artisans du Nord Aveyron.

La jeune femme anime un blog superbement illustré : *Curieuse nature*, qui raconte avec humour et rigueur scientifique la beauté de la vie à découvrir autour de nous. Elle réalise aussi des illustrations sur ce thème de la nature qui lui est cher : « *Je ne pourrais pas peindre autre chose.* »

À 29 ans, Lisa est une biologiste discrète voire timide, mais passionnée, qui a plaisir à s'exprimer par le dessin et par l'écrit. Et, là, elle excelle. Elle n'a pas de formation de communicante ou d'artiste, mais elle est animée par le plaisir de faire connaître les beautés et le comportement

secret des animaux et des plantes. Elle qui aurait aimé être éthologue a découvert l'écologie à la fac de Limoges puis à celle de Bordeaux en master « Biodiversité et suivis environnementaux ». Jeune diplômée, elle a fait son service civique sur l'Aubrac en participant aux prémices de la création du Parc naturel régional. Elle a ensuite travaillé à la Direction départementale des Territoires (DDT) sur les cours d'eau aveyronnais.

L'artiste est aujourd'hui à son compte et travaille à la boutique de loisirs créatifs *Comme une idée*, de la ludothécaire Brigitte Galdemar, à Saint-Côme, avec le plaisir de faire découvrir des jeux et loisirs créatifs intelligents et naturels pour les 2 à 99 ans. Lisa, la discrète, est toujours animée du plaisir d'éveiller et de partager.

Jean-Michel Dols

> *Blog Curieuse nature* :
curieusenature.wordpress.com



Lisa Chauvin est animée par le plaisir de faire connaître les beautés de la nature.

Staf
GINISTRY

MENISÉRIES SUR MESURE
BOIS - MIXTE ALUMINIUM

MAISON FAIRE TRADITIONNEL ET TECHNOLOGIQUE
TRAVAIL SUR MESURE

Parc d'activités de Najas
Peyrolebade - 12500 ESPALION
Tél. 05 65 44 03 13 / Fax 05 65 48 01 57
ginisty@staf.fr - www.staf.fr

VALADIER PRIMEUR
33, rue Droite 12500 ESPALION
Tél./Fax
05 65 48 01 07

POMPES FUNÈBRES
Carrié-Vaysset

CHAMBRE FUNÉRAIRE
ORGANISATION COMPLÈTE D'OBSÈQUES
CONTRATS OBSÈQUES - ARTICLES FUNÉRAIRES

*Transports de corps
Toutes distances*

Route d'Espalion 12500 ST-COME D'OLT
05 65 44 08 17 - carrievaysset@orange.fr

Heb. 2009/12/24

ARCHITECTE
Achitecte DPLG - CEAA

Certificat d'études approfondies en Architecture
«Les Métiers de l'Histoire Architecture et Territoire»

René Puech

26, bd Joseph Poulenc ■ 12500 ESPALION
Tél. 05 65 48 23 87 ■ Fax 05 65 48 25 94
rene.puech@wanadoo.fr

CRÉEZ VOTRE JOURNAL SCOLAIRE AVEC

Exprime toi :) www.exprimetoi.fr

Découvrez notre proposition Bayard animée et publiée par Bayard Service

bayard Service avec OKAPI et PHOSPHORE

La langue française en apprentissage

GRETA • Accueillir des personnes de toutes origines, de tous âges pour évaluer, consolider ou approfondir leur connaissance de la langue française est une des multiples missions assurées par les groupements d'établissements publics (Greta).

Ces services s'adressent aux demandeurs d'emploi, aux salariés et proposent des formations dans de nombreux domaines : bâtiment, cuisine, commerce, soins, etc.

Un des aspects, un peu méconnu est l'accompagnement des personnes étrangères. « *Nous faisons du sur-mesure, c'est la force du Greta aujourd'hui, explique Mylène Vabre, conseillère en formation continue. Nous co-construisons le projet avec les personnes. Ce peut être simplement l'accès au Fli (français langue d'intégration) demandé par l'État dans le cadre du contrat d'intégration républicain. Parfois ce sera un véritable parcours jusqu'à une formation. Sofia a débuté avec des cours en français langue étrangère et a enchaîné avec un stage de découverte métiers, avant d'acquiescer un CAP cuisine et s'insérer de manière durable.* »

Mylène Vabre précise que « *la connaissance de la langue permet plus largement l'acquisition de repères pour la compréhension du système français. Nous les accompagnons pour appréhender la société dans sa globalité. Le public adulte est assidu, motivé. Cet accompagnement est intéressant ; il est encore plus enrichissant avec les personnes étrangères au vécu difficile. Nous les accompagnons pour rebondir ; elles ont des expériences, des coutumes, une culture différentes. Avec elles nous apprenons tant* ».

La conseillère en formation continue confie ce sentiment partagé avec ses collaborateurs : « *Je ne lâcherai cette mission pour rien au monde.* »

Monique Dols



©DR

Les Greta sont des structures de l'Éducation nationale qui organisent des formations pour adultes. Leur force : faire du sur-mesure.

Pour en savoir plus

Service public de formation continue des adultes au sein du ministère de l'Éducation nationale.

Premier opérateur de formation en France :

- 191 Greta
- Greta Midi-Pyrénées Nord : siège à Rodez, rattaché à un établissement scolaire, le lycée Monteil
- Trois départements : Lot, Aveyron, Tarn
- Treize antennes, dont une à Espalion



©DR

Le signe « maison ».

Communiquer en langue des signes avec bébé

ÉVEIL DES ENFANTS • Des parents ont recours à une méthode basée sur des signes pour communiquer avec leur bébé. Il s'agit du langage des signes.

En France, les malentendants communiquent avec la langue des signes française (LSF) qui est complexe, structurée. Une vraie langue avec une grammaire. Le langage des signes pour bébé, (LSB) est un langage de transition qui permet d'utiliser des gestes pour illustrer des mots courants : manger, dormir... Dès que votre enfant a atteint l'âge de 6 mois, vous

pouvez débuter l'expérience avec des mots en lien avec son quotidien. Durant cette période, bébé comprend plusieurs mots mais n'est pas en mesure de les dire, ce qui peut être frustrant. Il est toutefois capable de communiquer à l'aide de gestes. Par exemple, montrer du doigt. L'apprentissage de nouveaux signes peut donc l'aider à communiquer plus clairement ses besoins.

La répétition et la patience sont la clef : il faut laisser le temps à

l'enfant d'assimiler les mots à des signes qu'il réutilisera lorsque sa motricité sera plus fine, autour de six à neuf mois. Au départ, vous choisissez trois mots issus de son quotidien : « *Nous avons choisi : manger, boire et encore* », se rappelle Maryline qui a utilisé cette méthode. Au premier mot signé, on continue avec un nouveau mot.

Cette pratique n'impacte pas sur l'apprentissage du langage oral. C'est un outil, le geste est toujours associé à la parole, l'enfant

est heureux de se faire comprendre. La maman de Camille raconte : « *Un jour, nous ne sommes pas dans la même pièce, et Camille se met à pleurer et fait le signe du chat et de la peur. Camille pleurait car le chat lui avait fait peur.* »

Ce langage des signes, beaucoup de parents l'ont découvert au centre social d'Espalion dans le cadre des Ludo Doudou, atelier qui était animé par Fanny Pujol.

Cathy Capelle

Handicap et communication

MAISON D'ACCUEIL SPÉCIALISÉE, FONDATION OPTÉO •
À Saint-Côme-d'Olt, la Mas la Boraldette accueille
des personnes adultes en situation de handicap.



© Mas la Boraldette

Les troubles moteurs, sensoriels et cognitifs limitent fortement l'accès au langage des personnes en situation de handicap. Pourtant la communication avec les soignants existe réellement, dans toutes les situations de leur vie.

Cela passe essentiellement par le corps, au travers des signaux que les professionnels apprennent à détecter : mimiques, rictus, vocalises, etc. « *C'est de la communication non-verbale*, explique Caroline Mercadier, la psychologue. *Certains usagers ont appris à exprimer l'acceptation et le refus par l'orientation du regard vers le haut ou le bas* », précise-t-elle.

Certains résidents se servent d'un classeur de communication dans lequel sont répertoriés des pictogrammes représentant leurs émotions et leurs besoins. D'autres emploient la méthode « *Makaton* » : programme

d'aide alliant parole, signes et pictogrammes. Pour transmettre des informations, les soignants soulignent également leurs propos avec des gestes et des pictogrammes. Par exemple, les consignes sanitaires sont traduites en images pour faciliter la compréhension et la mémorisation.

Enfin, depuis 2016, la Mas est engagée dans un projet avec l'Institut de recherche en informatique de Toulouse pour développer un outil numérique de communication et de domotique. Un projet prometteur, retenu dans le cadre du premier appel à projet lancé par l'Agence nationale du numérique en santé.

Tout un travail autour de la communication adaptée au service de l'expression des personnes.

Monique Terral
et **Caroline Mercadier**, psychologue

Dieu parle !

Il n'y a pas de relation sans dialogue, pas d'amour sans mots prononcés et entendus.

Dieu est un être parlant. La Bible est un dialogue entre Dieu et son peuple. Il s'adresse à Abraham pour se révéler à lui et lui promettre une prospérité.

Il révèle son nom à Moïse, l'envoie délivrer son peuple de l'esclavage en Égypte et lui donne les dix commandements.

Il choisit des prophètes pour être ses porte-paroles auprès des rois et des hommes. Enfin pour parler à l'humanité

tout entière il se fait l'un de nous. « *Le Verbe* (la parole) *s'est fait chair* », nous dit saint Jean. En Jésus, la parole de Dieu s'est faite homme pour entrer en dialogue avec lui. Car, si Dieu parle, il nous invite aussi à lui parler. Chaque fois que nous ouvrons la Bible pour une lecture priante, c'est Dieu lui-même que nous entendons.

Et nous pouvons répondre à cette parole par nos propres mots dans une prière libre et confiante. Avec le jeune Samuel osons dire à Dieu « *Parle, Seigneur, ton serviteur écoute* » (1 Samuel 3,9).

Père Jean-Luc Barrié

Des
pictogrammes
peuvent
permettre
de communiquer
avec les
patients.

INTER NET
AB NETTOYAGE

- ★ Nettoyage
- ★ Vitrerie
- ★ Ménage
- ★ Résidence
- ★ Particulier
- ★ Copropriété
- ★ Remise en état

★ 06 85 08 13 06 ★

Couverture - Zinguerie
L. DELOUVRIER
Neuf & Rénovation

ZA de la Bouysse - ESPALION
Tél. 05 65 44 08 86
laurent.delouvrier@orange.fr

LES HORAIRES DES MESSES SUR VOTRE SMARTPHONE !

DÉCOUVREZ LA NOUVELLE APPLICATION

Disponible sur
App Store

Disponible sur
Google play

Messes.info

Tous les horaires sont aussi sur
www.messes.info

Fruits déguisés de Noël



©Brigitte Julien

Toute la famille peut participer à la fabrication, mais attention de ne pas tout manger avant la fin!

INGRÉDIENTS

POUR LA PÂTE D'AMANDE

- 200 g de sucre glace
- 250 g de poudre d'amande
- 2 blancs d'œufs

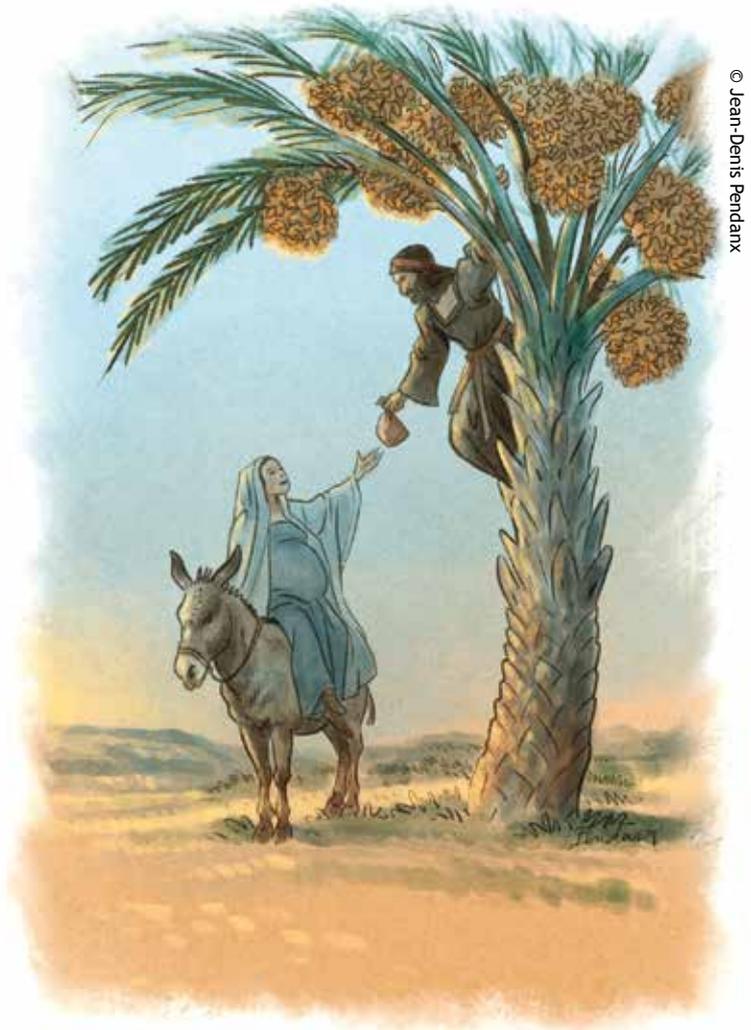
PRÉPARATION

- Mélanger les deux poudres.
- Insérer les blancs d'œufs.
- Pétrir pour obtenir une pâte homogène.
- Faire un rouleau, le filmer et le mettre au frais.
- La pâte d'amande peut être colorée avec des colorants alimentaires et parfumée avec du rhum, du kirsch, de la vanille, du café ou autre.
- Préparer les fruits au choix : casser les noix en cerneaux, enlever les noyaux des pruneaux et des dattes, les partager ainsi que les figues, cerises confites et abricots secs.
- Former des petits boudins de pâte d'amande.
- Les couper en morceaux de la taille des fruits.
- Les insérer dans vos fruits en pressant des deux côtés.
- Servir tel que ou roulés dans du sucre ou encore enrobés d'un caramel blanc ou même de chocolat.

Variante : la pâte d'amande peut être remplacée par de la pâte de coing.

MAMÉ RACONTE...

La marque de Marie



© Jean-Denis Pendants

Pépé arrive avec des grands paniers : il vient de faire les courses. Tout heureux, il montre à Mamé un paquet enveloppé de papier : « J'ai rencontré mon copain Abdel qui revenait du Maroc avec sa famille et il m'a offert ces belles dattes dorées, tendres et sucrées. »

Mamé ne résiste pas. Elle en prend une avec une mine gourmande et en offre une à Gaminou qui la savoure tout de suite et suce le noyau avec application. « Tu as vu, Mamé, c'est quoi ce petit rond sur le noyau ? » interroge Gaminou en montrant le noyau du bout du doigt.

« Ce petit rond-là, lui répond Mamé, c'est un O et il a une histoire. Ma grand-mère me la racontait : en partant vers Bethléem, la Vierge Marie, enceinte de Jésus, était assise sur le dos d'un petit âne gris. Avec Joseph, ils cheminaient depuis des jours quand ils sont arrivés

dans une oasis verdoyante. En voyant les premiers dattiers, Marie s'est exclamée : "Oh des dattes !" Du haut de leurs palmiers, les dattes ont frémi d'être ainsi remarquées par Marie, tant et si bien qu'elles ont gardé à tout jamais le O inscrit sur elles.

– C'est vrai ça, Mamé ?

– Bien sûr ! reprend Pépé. Et même l'âne a gardé le souvenir de Notre Dame : depuis qu'il l'a portée sur son dos, il a une superbe croix noire sur son pelage gris ! »

Gaminou reste un moment silencieux avant de dire : « Ce sont des légendes, hein, Mamé ? »

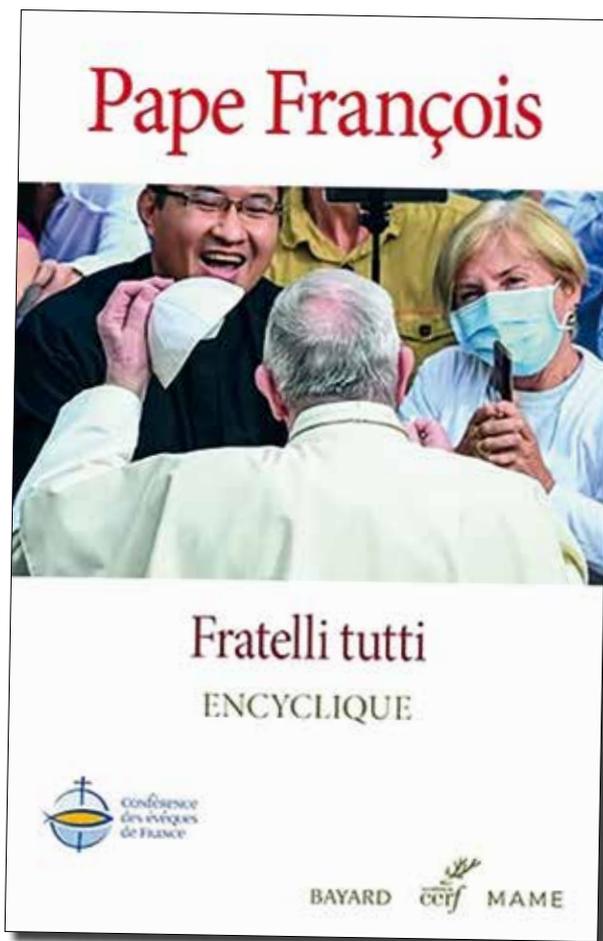
– Peut ou peut-être pas Gaminou. La grande force d'une légende est de ne pas savoir si cela en est une ou pas et le principal est qu'elle soit belle ! Si elle te plaît, fais la tienne, sinon, oublie-la ! »

Brigitte Julien

La fraternité et l'amitié sociale

FRATELLI TUTTI • La dernière lettre encyclique de notre pape François est une reprise de toute sa pensée sur les questions sociales.

Après un regard lucide sur la situation mondiale, le pape François ouvre l'Évangile et médite la parabole du Bon Samaritain (Luc 10,29-37) : « La parabole nous montre par quelles initiatives une communauté peut être reconstruite grâce à des hommes et des femmes qui s'approprient la fragilité des autres, qui ne permettent pas qu'émerge une société d'exclusion mais qui se font proches et relèvent puis réhabilitent celui qui est à terre, pour que le bien soit commun » (paragraphe n° 67).



TOUS ARTISANS DE LA PAIX

À partir de cet éclairage et du principe fondamental de la dignité inaliénable de tout être humain, il ouvre, pour nous, tous les domaines de la vie sociale : l'immigration, le racisme et l'ouverture aux autres, la solidarité, les nationalismes et populismes, le rapport entre économique et politique, le combat contre la pauvreté, la paix et la vérité, la guerre et la peine de mort, les religions au service de la fraternité.

Le pape François éclaire tous ces sujets de l'Évangile, de la

miséricorde de Dieu, de la place première de tout homme : « Chacun joue un rôle fondamental, dans un unique projet innovant, pour écrire une nouvelle page de l'histoire, une page remplie d'espérance, remplie de paix, remplie de réconciliation. Il y a une "architecture" de la paix où interviennent les diverses institutions de la société, chacune selon sa compétence, mais il y a aussi un "artisanat" de la paix qui nous concerne tous » (paragraphe n° 231).

Père Jean-Luc Barrié

Messes de l'Avent et de Noël

CONFESIONS

Vendredi 18 décembre

- de 10 heures à 12 heures où ?

Samedi 19 décembre

- de 10 heures à 12 heures à la chapelle du presbytère

CÉLÉBRATION DU PARDON

Vendredi 18 décembre

- de 18 h 30 à 20 h 30 à l'église d'Espalion

VEILLÉE DE NOËL

Judi 24 décembre

- 19 heures : Espalion
- 21 heures : Saint-Côme-d'Olt
- 21 h 30 : Espalion

MESSE DE NOËL

Vendredi 25 décembre

- 9 heures : Le Neyrac
- 10 h 30 : Espalion, Sébrazac et Saint-Chély-d'Aubrac



© Corinne Mercier / CIRIC

“ Un véritable trésor
de mémoire de nos campagnes



© Brigitte Julien

Jean Bonnaterre,
directeur
de la publication.

Bulletin d'Espalion, un hebdomadaire qui fait le lien

INFORMATION • Le Nord-Aveyron est riche d'un patrimoine bâti très important. Au-delà des demeures remarquables et châteaux, vieux de plusieurs siècles, il existe un autre patrimoine qui accompagne nos villes et nos campagnes : le *Bulletin d'Espalion*.

Dès la parution du premier numéro, le 21 juillet 1838, les pages du journal d'Espalion rassemblent des informations ainsi que des avis administratifs et judiciaires pour les « *habitans des rives du Lot et vous hommes énergiques des montagnes* ». Fort de quatre à six pages jusqu'en 1940, réduit à une seule le temps de la guerre mais jamais censuré, le journal a vu sa pagination augmenter en prenant de la couleur, comptant, pour certains événements, jusqu'à cinquante-six pages. Certes, l'adresse du siège a changé dans le temps, mais jamais son nom, ce qui en fait un hebdomadaire français tout à fait remarquable avec ses 182 ans d'existence sans interruption de parution. Le

Bulletin d'Espalion, c'est d'abord une histoire d'hommes et de femmes qui, sans faiblir, ont assuré sa pérennité. Depuis Pierre Goninfaure, le créateur, une épouse, un fils, un gendre, suivi d'un cousin, le grand-père de l'actuel directeur Jean Bonnaterre – qui a pris la suite de son père en 1992 – se sont succédé à la tête du journal.

Actuellement, six salariés mais aussi une trentaine de correspondants locaux assurent les remontées d'informations de nos villages.

Les archives sont en grande partie numérisées et représentent un véritable trésor de mémoire de nos campagnes.

Il est bien connu que nous sommes très attachés aux nouvelles de nos clochers.

Expatriés à Paris ou dans les 85 départements qui comptent des abonnés et même dans une quinzaine de pays hors de France, le *Bulletin* assure le lien.

Les mariages, naissances, décès, tout le dynamisme humain, les annonces et les comptes rendus de nos rencontres culturelles, de nos fêtes, les exploits de nos équipes sportives, les sourires de nos enfants des écoles sont vus, lus et commentés.

Au 31 décembre 2020, le *Bulletin* sortira le 8965^e exemplaire !

Brigitte et Christian Garnier

> Pour en savoir plus :
www.bulletindespalion.fr



ENTREPRISE
GENERALE DE
TRAVAUX
PUBLICS



VILLAGE ARTISANAL
DE LA BOUYASSE
12500 ESPALION
TÉL. 05 65 44 03 26
FAX 05 65 48 04 12
E-MAIL : contact@egtp12.fr

LORS DE VOS CHOIX, CONTACTEZ
NOS ANNONCEURS
EN PRIORITÉ... *ils soutiennent votre journal
et le tissu économique local !*

L'info du Pays tous les jeudis

BULLETIN

d'Espalion

HEBDOMADAIRE FONDÉ EN 1838

bulletindespalion.fr - 05.65.44.01.93